





THE IPATE HISTORY

The Future of Hong Kong's IP Economy

CONRAD





11月號 NOV 2025

大綱 Index

- **02** 封面故事 Cover Story
- **04** 觀點 Views
- **05** 首長講場 Leadership Voice
- **06** 會務一活動回顧 Our Chamber-Event Highlights
- **12** 啟動升級 Get Ready to Upgrade
- **13** 政策速遞 Policy Express
- **14** 校園動態 Our School
- **15** 會員一歡迎新會員 Our Members-Welcome!
- **16** 會員優惠

 Member Privileges

如欲查詢廣告事宜, 請致電會員服務熱線 2851 1555 For Advertising Enquiries, please call our Membership Services Hotline 2851 1555











知識產權(Intellectual Property, IP)經濟不僅是創作者實現價值的重要途徑,更是推動經濟轉型與挖掘新增長點的關鍵引擎。香港具備發展IP經濟的巨大潛力。若能進一步整合資源、深化區域協作,香港有望在全球IP經濟版圖中奠定重要地位。

The intellectual property (IP) economy is not only a vital avenue through which creators can realise value, but also a key driver of economic transformation and a catalyst for new sources of growth. Hong Kong is exceptionally well-positioned to develop a thriving IP economy. With more effective resource integration and deeper regional collaboration, the city is poised to establish itself as a major player in the global IP landscape.

IP經濟的核心在於將創意轉化為可持續的經濟價值,這不僅限於科技成果與文化創作的直接收益,更能延伸至法律、金融、諮詢、製造及旅遊等多元服務領域,形成強大的產業。據統計,IP密集型產業目前為香港貢獻近三成的本地生產總值(GDP),顯示其為實質經濟增長的重要支柱。

香港具發展基礎

香港在發展IP經濟方面擁有堅實的基礎。法律制度成熟、司法獨立與稅制簡單透明,為知識產權的創造、交易與保護提供穩固框架。同時,香港具備強大的專業服務生態,能為企業提供從IP註冊、授權到融資的一站式支援。此外,香港匯聚了設計和行銷專才,兼具國際視野與本地文化素養,為原創內容開發與品牌建構提供不竭動力。《十四五規劃》明確支持香港建設「區域知識產權貿易中心」,為IP經濟的發展注入強勁動能。



打造全鏈條產業

要釋放IP經濟潛力,香港需在知識產權的形成、流通、保護及跨境合作上全面發力,打造涵蓋創造、估值、貿易和服務的全鏈條產業。在創建階段,激勵原創研發與技術轉化至關重要。廠商會曾建議政府檢視現行會計準則,放寬研發費用資本化的條件,並配合稅務優惠與專項資助,提升企業在港進行研發與專利註冊的意願。對科研機構,則應引入如專利數量、轉化率與商業效益等績效指標,推動科研成果更快進入市場。

同時,香港應進一步挖掘本地文化與創意資產,打造具有鮮明本土特色與國際吸引力的文創IP。結合文化故事與創意設計,開發原創角色、主題商品及授權品牌。這不僅能帶動零售與娛樂產業,也能促進體驗經濟的發展,例如透過動漫主題樂園、電影拍攝地景點等沉浸式體驗,不僅吸引遊客,更能擴大IP的文化與經濟價值。

完善的IP融資體系同樣重要,能為初創與科技企業提供突破性融資解決方案。近期,商經局與知識產權署正聯同金管局推進「知識產權融資沙盒計劃」,透過銀行、保險、估值及法律等專業,協助科技等行業利用IP進行融資。

法律保障是IP經濟健康發展的基石。雖然香港已有完善的專利、商標與著作權法律制度,但面對AI生成內容、跨境合作等新挑戰,仍需與時俱進。政府應加強與數碼平台的合作,建立快速、有效的侵權應對機制,例如即時下架侵權內容或封鎖非法網站,保障創作者與投資者的合法權益。

跨境合作完善生態圈

此外,本地市場規模始終有限,香港需深化與內地的合作, 構建具有國際影響力的跨境IP經濟生態圈。例如,火爆全球 的IP-Labubu,其設計師與內地潮玩巨頭泡泡瑪特合作,大 幅降低生產成本,並借助後者的銷售網絡迅速打開內地及海 外市場。同時,內地是全球最活躍的科技創新來源之一,香 港應加強推廣原授專利制度,吸引內地科技成果透過香港進 行國際化專利註冊、估值與交易。

香港若能抓緊這股「IP熱潮」,不僅能實現國家賦予的使命,更可賦能本地創新,推動經濟高質量發展,全面提升國際競爭力。





At its core, the IP economy is about translating creativity into sustainable economic value. This extends far beyond direct returns from technological innovation or cultural production; it also encompasses legal, financial, consulting, manufacturing, and tourism services. According to recent data, IP-intensive industries contribute around 30% of Hong Kong's gross domestic product (GDP), highlighting their vital role as a pillar of substantive economic growth.

Hong Kong possesses a strong foundation for growth

Hong Kong possesses a robust foundation for the development of its IP economy. Its mature legal system, independent judiciary, and simple, transparent tax regime provide a sound institutional framework for the creation, commercialisation, and protection of intellectual property.

In addition, Hong Kong boasts a well-established professional services ecosystem, offering comprehensive, one-stop support for businesses, from IP registration and licensing to financing. The city also attracts top-tier talent in design and marketing, combining international outlooks with deep local cultural insight. This enables the development of original content and the building of globally resonant brands. Notably, the National 14th Five-Year Plan explicitly endorses Hong Kong's role as a regional IP trading centre, injecting strong momentum into the sector's future development.

Building a complete industry value chain

To unlock the full potential of the IP economy, Hong Kong must strengthen its capacity across the entire IP value chain. At the early stages, motivating original research and development (R&D) and facilitating technology transfer are critical. The CMA has recommended that the government review existing accounting standards to ease the capitalisation of R&D expenditure, while also providing tax incentives and dedicated funding to encourage patent registration and R&D activities. For research institutions, performance KPI such as patent output, commercialisation rates, and economic impact should be adopted to accelerate the translation of research into market-ready solutions.

Simultaneously, Hong Kong should further leverage its rich cultural and creative resources to cultivate cultural IP with strong local identity and international appeal. By combining storytelling with innovative design, the city can develop original characters, themed merchandise, and licensing brands that drive both the retail and entertainment sectors while supporting the growth of the experience economy. Examples include anime-themed attractions and film tourism destinations, which not only attract visitors but also amplify the cultural and commercial value of creative IP.

A well-functioning IP financing ecosystem is equally essential. It can provide start-ups and tech-driven enterprises with funding solutions. To this end, the Commerce and Economic Development Bureau, together with the Intellectual Property Department and the Hong Kong Monetary Authority, has launched the "IP Financing Pilot Scheme". This initiative brings together banks, insurers, valuers, and legal professionals to support businesses in securing finance through IP assets.

Legal protection remains the cornerstone of a healthy IP economy. While Hong Kong already has a comprehensive legal framework covering patents, trademarks, and copyright, new challenges such as Al-generated content and cross-border enforcement demand timely regulatory updates. The government should strengthen its collaboration with digital platforms to establish fast, effective anti-infringement mechanisms, such as expedited content takedowns and the blocking of infringing websites. These measures are essential to safeguarding the rights of creators and investors alike.

Fostering cross-border collaboration

Given the limitations of its domestic market, Hong Kong must deepen its collaboration with the Mainland to build a globally competitive, cross-border IP ecosystem. One notable example is the internationally acclaimed IP "Labubu", which partnered with Mainland toy giant Pop Mart. This collaboration significantly reduced production costs while harnessing Pop Mart's extensive distribution channels to rapidly expand into both Mainland and global markets.

Furthermore, the Mainland is one of the world's most prolific sources of technological innovation, offering a vast pipeline of patentable assets. Hong Kong should actively promote its original grant patent system to attract Mainland innovations for international registration, valuation, and commercialisation via Hong Kong.

By capitalising on this growing IP momentum, Hong Kong can not only fulfil its strategic national role but also empower local innovation, promote high-quality economic development, and elevate its international competitiveness.



內地聯手港澳共建單一自貿區

Mainland Collaborates with Hong Kong and Macau to Build a Unified Free Trade Zone



2025年9月,國家商務部副部長鄢東來港出席第十屆「一帶一 路高峰論壇」時提到,將研究推動內地、香港和澳門三地共建 單一自貿區,引起各界關注。「單一自貿區」可以理解為是自 貿區的一種特殊形式,指內地與港澳在「一國兩制」框架下, 整合三個不同關稅區、法律體系和貨幣制度,通過簽署經貿協 議共同構建的自由貿易區。

「單一自貿區」這一表述最早出現在商務部發布的《「十四 五」商務發展規劃》,提出「支持港澳更好融入國家發展大 局,推動內地、香港、澳門三地共建單一自貿區」。此後,中 央高層官員也在多個公開場合提及相關表述;商務部副部長鄢 東趁早前來港出席活動重提這一構思,引發了中央可能釋放加 快推動單一自貿區建設的解讀。

早在2003年,內地與港澳已分別簽署了《關於建立更緊密經貿 關係的安排》(CEPA),其後多次簽訂補充協議;這可以視為內 地與港澳共建單一自貿區的雛形和制度基礎。推動共建單一自 貿區實質上是CEPA的「升級版」,旨在進一步深化三地經濟融 合。與過往內地與港澳分別磋商、各自制定開放措施的模式相 比,單一自貿區有望構建統一的磋商平台,提升彼此間制度整 合與區域經貿一體化的效率。

其次,在加快構建雙循環新發展格局的背景下,內地對外開放 已進入高水平制度型開放的新階段。內地與港澳共建單一自貿 區,正是要借重和發揮港澳與國際規則高度銜接的獨特優勢, 將其打造為內地深化制度型開放的「試驗田」。尤其是當前內 地有意加入CPTPP等國際高標準自貿協定,這一安排不僅可繼 續賦予港澳在內地對外開放中「飲頭啖湯」的政策優勢,更可 在非關稅壁壘、數據跨境流動、知識產權保護、競爭中性與國 企改革、政府採購以及環境標準等領域進行「壓力測試」,為 內地對接國際高標準經貿規則積累經驗。

此外,隨著全國統一大市場建設的持續推進,內地仍面臨要素 市場化配置不足、市場准入標準不統一等挑戰。單一自貿區建 設可借鑒港澳在營商法規、制度建設、政府監管等「軟基建」 方面的經驗,通過「倒逼效應」來推動破解地方保護與市場分 割的難題。

值得一提的是,單一自貿區也為港澳融入國家發展大局提供了 清晰路徑。粤港澳大灣區可作為先行先試的平台,率先推動關 鍵生產要素的跨境自由流動,構建高標準的大灣區共同市場。 這不僅會助力港商拓展廣闊的市場腹地,更可透過將灣區內規 則銜接與機制對接的實踐和經驗推而廣之,為最終建成全國一 體化的自貿區奠定基礎。

In September 2025, during his visit to Hong Kong for the 10th "Belt and Road Summit," Vice Minister of Commerce Yan Dong mentioned the plan to study the promotion of a unified free trade zone among the Mainland, Hong Kong, and Macau, drawing attention from various sectors. The term "unified free trade zone" can be understood as a special form of a free trade zone, referring to the integration of three different customs areas, legal systems, and currency regimes under the "One Country, Two Systems" framework, through the signing of economic and trade agreements to jointly establish a free trade area.

The expression "unified free trade zone" first appeared in the Ministry of Commerce's "14th Five-Year Plan for Business Development," which proposed "supporting Hong Kong and Macau in better integrating into the national development strategy and promoting the joint construction of a unified free trade zone among the Mainland, Hong Kong, and Macau." Since then, senior officials from the central government have mentioned related statements on multiple public occasions; Vice Minister Yan Dong reiterated this idea during his recent visit to Hong Kong, prompting interpretations that the central government may be signaling an acceleration in promoting the construction of the unified free trade zone.

As early as 2003, the Mainland and Hong Kong and Macau signed the "Closer Economic Partnership Arrangement" (CEPA), followed by several supplementary agreements; these can be viewed as the prototype and institutional foundation for the joint construction of a unified free trade zone between the Mainland and Hong Kong and Macau. Promoting the joint construction of a unified free trade zone is essentially an "upgraded version" of CEPA, aimed at further deepening economic integration among the three regions. Compared to the previous model where the Mainland and Hong Kong and Macau negotiated separately and formulated their own opening-up measures, the unified free trade zone is expected to establish a unified negotiation platform, enhancing the efficiency of institutional integration and regional economic and trade integration.

Additionally, against the backdrop of accelerating the construction of a new dual-circulation development pattern, the Mainland's opening-up has entered a new stage of high-level institutional openness. The joint construction of a unified free trade zone with Hong Kong and Macau aims to leverage their unique advantages of high alignment with international rules, making it a "testing ground" for deepening institutional openness in the Mainland. Especially as the Mainland intends to join international high-standard free trade agreements like CPTPP, this arrangement not only continues to provide Hong Kong and Macau with a policy advantage in the Mainland's opening-up but also allows for "stress test" in areas such as non-tariff barriers, cross-border data flow, intellectual property protection, competition neutrality, state-owned enterprise reform, government procurement, and environmental standards, accumulating experience for aligning the mainland with international high-standard economic and trade rules

Furthermore, with the ongoing promotion of the national unified market construction, the Mainland still faces challenges such as insufficient factor marketization and inconsistent market access standards. The construction of a unified free trade zone can draw on Hong Kong and Macau's experiences in business regulations, institutional development, and government supervision in terms of "soft infrastructure," using "reverse causation" to address issues of local protection and market segmentation.

Notably, the unified free trade zone also provides a clear path for Hong Kong and Macau to integrate into the national development strategy. The Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area can serve as a pilot platform to promote the cross-border free flow of key production factors and establish a high-standard common market in the bay area. This will not only help Hong Kong businesses expand their market reach but also, through the practice and experience of aligning rules and mechanisms within the bay area, lay the foundation for ultimately establishing a nationwide integrated free trade zone.







展覽創新激活消費力

Energising the Economy with Innovative Expo Experiences

第12屆「香港美食嘉年華」日前圓滿落幕。今年可謂天時地利人和,天氣晴朗宜人,加上活動內容豐富多元,成功吸引大量市民入場,整體人流與銷售表現皆達預期。當中,「為食Guide」及「Chill飲Chill食區」兩大焦點展區廣受歡迎,不少市民特意從各區前來,尋覓來自本地以至世界各地的地道美食與創新料理。現場還設有Busking及DJ捽碟演出,配合精心布置的萬聖節主題裝飾,以及市民熱情參與、創意十足的節日造型,營造出視覺、聽覺與味覺三重享受的沉浸式體驗,讓市民不僅「食得開心」,更「玩得盡興」。

這幾年,零售及餐飲業界經常反映經營環境面對挑戰,其背後反映的是消費模式的深層轉變。事實上,這類轉變並非香港獨有,而是全球現象。隨着消費者越來越精明、選擇越來越多,企業若不思變、墨守成規,最終只會被市場淘汰。反之,只要具備創意、提供具質素的產品與服務,並讓顧客感受到「物超所值」,自然能吸引支持與回頭率。這一點同樣適用於展覽活動:要讓市民與旅客年年期待、願意消費,活動本身必須不斷創新,注入亮眼元素。

以今年首次推出的「10蚊開心購」為例,雖然看似不及過去的「1 蚊優惠」般震撼,但所提供的產品卻更具吸引力,包括餐酒、保健品、臘腸等傳統上屬「高價品」的貨品,亦有平日少見的特色零食。市民僅以原價數分之一、甚至數十分之一的價格即可入手,自然引發搶購熱潮。此舉不僅成功吸引人流,更有效帶動其他商品銷售,產生乘數效應,發揮強大宣傳效果。

值得一提的是,近年廠商會積極助力內地企業「走出去」,協助品牌以香港為跳板,邁向國際市場。除了提供檢測認證服務及銷售渠道對接外,展覽平台亦扮演重要角色。今年六月,我們聯同中國汽車協會等單位舉辦「國際汽車及供應鏈博覽會」,向全球展示中國智造實力。其他消費展亦如是,擔當內地產品與本地消費者之橋樑。今年多個展會,均特設「家鄉風味區」,精選來自多個省市的地道美食與特色產品,讓市民一次過品嚐多元華夏風味,既提升文化深度,亦為內地企業拓展市場鋪路。

美食嘉年華剛圓滿落幕,我們已馬不停蹄籌備將於12月13日開幕的年度盛事——第59屆工展會。為響應特區政府推動「銀色經濟」的政策方向,協助企業把握龐大的「銀海」商機,今年除延續去年「銀色消費優惠」活動外,更新增「樂齡活力區」,市民持「長者咭」或「樂悠咭」均可享額外95折或更低的優惠。同時,展會亦將帶來更多創新元素、驚喜內容與限時優惠,為年末消費旺季注入強勁動力,敬請拭目以待。

今年《施政報告》提出深化「無處不旅遊」政策,多項大型盛事接連登場,無論從入境旅客數據,抑或實地觀察,皆可見香港幾乎全面恢復昔日的繁榮與熱鬧。廠商會將繼續積極配合,持續創新,善用展覽平台,發揮「展覽+美食」及「展覽+旅遊」的聯乘效應,為零售與旅遊業注入更多活力。



The 12th Hong Kong Food Carnival recently concluded on a high note. Blessed with pleasant weather, a vibrant array of activities, and enthusiastic public participation, the event successfully met expectations in both footfall and sales. Among its highlights, the "Yummy Food Zone" and "Chillax Zone" proved especially popular, drawing visitors from across the city who came to sample authentic local delicacies and innovative global cuisines. Live busking, DJ performances, and festive Halloween-themed decorations added to the immersive atmosphere. With passionate participation and imaginative costumes from attendees, the carnival delivered a rich, multisensory experience that delighted not only the taste buds but also the eyes and ears, ensuring everyone had both a delicious and enjoyable time.

In recent years, the retail and food service sectors have frequently expressed concerns about the challenging business environment. This reflects a deeper shift in consumer behavior. As consumers become more discerning and enjoy a wider range of choices, businesses that fail to adapt changes being left behind. On the other hand, those that embrace innovation, maintain high-quality offerings, and deliver genuine value continue to attract loyal customers. This same principle applies to exhibitions. To keep both locals and tourists coming back year after year, events must evolve continuously and offer fresh, engaging experiences.

A prime example is this year's "\$10 Happy Deals" campaign. While not as headline-grabbing as the previous "\$1 Deals," the products on offer were more appealing. These included wine, health supplements, and traditionally high-value items like Chinese sausages, as well as unique specialty snacks rarely seen in mainstream retail. Offered at just a fraction of their original prices, these deals sparked a shopping frenzy. The campaign not only boosted foot traffic but also stimulated overall sales, creating a multiplier effect and generating significant publicity.

It is also worth highlighting the CMA's ongoing efforts in recent years to support Mainland enterprises in "going global" by leveraging Hong Kong as a springboard to reach international markets. Beyond certification services and sales network connections, our exhibition platforms have played a crucial role. In June, for instance, we co-organised the International Automotive and Supply Chain Expo with various industry bodies to showcase China's manufacturing strength to global audience. Similarly, our consumer exhibitions serve as important bridges between mainland enterprises and Hong Kong's consumer base. Many of this year's expos featured a dedicated zone that spotlighted regional specialties from across the country. This initiative enriched the cultural depth of the events and helped Mainland enterprises tap into new market opportunities.

With the Hong Kong Food Carnival just wrapped up, we are already in full swing preparing for our flagship annual event, the 59th Hong Kong Brands and Products Expo, which will open on December 13. In line with the Government's push to develop the silver economy, we will expand on last year's Silver Shopping Privileges campaign. This year, we are introducing a new zone, where holders of the Senior Citizen Card or JoyYou Card can enjoy additional discounts of 5 percent or more. The expo will also feature more creative elements, exclusive surprises, and limited-time offers. These initiatives aim to inject strong momentum into the year-end shopping season. Please stay tuned.

This year's Policy Address announced enhancements to the "Tourism Everywhere" initiative, followed by the launch of a series of mega events across the city. Whether judged by inbound visitor statistics or on-the-ground vibrancy, it is evident that Hong Kong is regaining its vibrancy and bustle. The CMA will continue to support this momentum by embracing innovation, fully leveraging our exhibition platforms, and creating synergy between "exhibitions + cuisine" and "exhibitions + tourism" to energise the retail and tourism sectors.





廠商會接待來訪機構及出席活動

第十屆「一帶一路」高峰論壇展覽暨 青港經貿交流合作活動 (9月11日)



2025第十六屆「友商有良」嘉許典禮 (9月12日)



第十九屆中國新能源國際論壇暨展示 (9月16日)



第六屆粤港澳大灣區 傑出青年企業家頒獎典禮 (9月22日)



湖南省商務廳代表團訪會 (9月22日)



江蘇省貿促會代表團訪會 (9月12日)



香港工商界同胞慶祝中華人民共和國 成立76周年國慶酒會 (9月16日)



「工業獻愛心」表揚計劃2025頒獎典禮 (9月17日)



雲南省港澳事務辦公室代表團訪會 (9月22日)



廣東省廣州市從化區海外聯誼會代表團訪會 (9月23日)





廠商會會董晚宴

本會於9月25日舉行「會董晚宴」,邀得律政司副司長張國鈞博士親臨作出分享,增進交流。





香港中華廠商聯合會 The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong



BUILGE

您的宣傳推廣優選拍檔

- •接觸高消費力群體的首選潛在客戶,一擊即中, 商機盡握。
- 每月發行量超過4,000本,郵寄至會員企業的高 層管理人員,並廣泛發送給全港政商界人士、工 商專業人士及各大專院校。
- 同時備有免費電子版,大大提升廣告曝光率。





caringcompany

晚晚熟睡無煩惱 覺睡到大清早

















加快吸濕體 (保持乾爽)

立體肪漏邊 (助止渗漏)



透氣膜

貼身設計







Comfort



成人弧型片芯(超吸濕)

(立體及全面保障, 更加舒服,3倍吸濕)



X Day or Night

Туре	Super
Absorption	***
M 580 x 330mm	16pcs/pack
XI 700 x 350mm	1 Apres/pack









成人特吸裝紙尿片

(吸量全面升級)

成人至尊裝紙尿片

(加倍瞬間乾爽)

KOYO光洋 成人彈性復健紙尿褲

(日本高級品牌)

成人彈性復健紙尿褲 (透氣立體防漏邊)

銷售全球約70國家 CE FDA 😂 😂 🖨 BSCI 🔆 MHRA 更名 🗸 優質護理用品選購·歡迎了解更多:

查詢及訂購: 電話: 2417 3236 WhatsApp: 9100 5765 eshop: www.nicecare.hk

購物滿\$600*免費送貨(*以每張訂單計算)





各大銷售點:

















「香港・進・品牌大灣區2025」午餐研討會及「品牌『啟』行」企業探訪

為協助香港企業把握粵港澳大灣區的發展機遇,並促進業界交流,香港品牌發展局(品牌局)與廠商會於9月26日於深圳舉辦「香港·進·品牌大灣區2025|午餐研討會及「品牌『啟』行|企業探訪。

「香港・進・品牌大灣區2025 | 午餐研討會

研討會由品牌局、廠商會聯同香港特區政府粵港澳大灣區發展辦公室合辦,旨在協助港商從多角度提升品牌塑造與營銷能力,打造新質品牌力,並在競爭激烈的大灣區市場中尋找突圍之道。

品牌局主席兼廠商會副會長陳家偉致辭時指出,研討會除了讓港商掌握最新品牌及市場趨勢,亦透過深入交流建立跨界合作與信任,為香港品牌進一步融入大灣區市場提供實質支援與新動能。他說:「品牌局與廠商會將繼續發揮橋樑和推動者的作用,協助香港品牌走進灣區、走向更廣闊的市場,並與國家『品牌強國』戰略同頻共振」。

研討會邀得深圳大學粵港澳大灣區新興產業發展研究院院長龔曉峰教授、MCL品牌策劃設計顧問有限公司首席品牌顧問暨總設計師兼品牌局顧問吳秋全、You Find Limited董事及創辨人朱俊昌,以及信山實業有限公司董事詹嘉慧博士,分享加強品牌影響力、塑造品牌形象及高效市場營銷的策略,並探討成功案例,裝備港企拓展內地市場。活動亦邀請了約300位來自香港特區政府、行業協會、香港企業,以及於大灣區發展的香港初創公司代表進行交流。

「品牌『啟』行」企業探訪—深圳考察團

2025年是品牌局成立二十周年,局方特別推出「品牌『啟』行」系列企業探訪作為慶祝活動之一。是次活動於研討會後舉行,品牌局帶領約30位香港業界代表前赴位於深圳的「佳寧娜」食品製造廠,參觀月餅生產線,深入了解並觀摩香港企業如何結合深、港優勢,從產品研發、生產製造到市場拓展,打造具競爭力的品牌經營模式。

出席研討會及考察的廠商會及品牌局成員尚包括:廠商會副會長吳國安、廠商會行政總裁兼品牌局總裁吳潔貞、廠商會常務會董兼品牌局副主席孫榮良、一眾廠商會常務會董、會董、行業委員會召集人、婦委成員,以及多位品牌局理事等。





2025「香港FSG獎|暨「FSG約章|頒授典禮

環境、社會及管治(ESG)是企業構建長遠競爭力、實現可持續發展的關鍵;為激勵本港企業持續提升ESG水平,廠商會於10月17日舉行2025「香港ESG獎」暨「ESG約章」頒授典禮,邀得署理財政司司長黃偉綸擔任主禮嘉賓,商務及經濟發展局副局長陳百里、環境及生態局氣候變化專員李學賢等擔任頒獎嘉賓,向23家得獎企業代表及200多家本年度參與「ESG約章」的公司代表頒發獎項及證書。典禮吸引超過400人出席,共同見證香港工商界在可持續發展道路上的承諾與成果。

廠商會會長盧金榮致辭時指,近年本港企業對實踐ESG的意識不斷提升,不再被動應對國際社會對ESG的監管要求,而是積極擁抱可持續發展所帶來的轉型機遇,更令人振奮的是,許多中小企亦已踏出重要一步,構建起屬於自己的可持續發展藍圖。今屆無論是獲獎還是簽署約章的企業,都透過多元創新方案將ESG付諸實踐,展現了ESG在本地蓬勃發展的強大生命力。

他強調,隨着全球可持續發展規範及供應鏈重塑不斷推進,ESG已成為企業進軍國際市場的入場券。而香港作為亞洲領先的可持續金融中心,擁有成熟的專業服務生態圈,應善用「ESG×香港服務」的聯乘效應,將香港打造為區域ESG服務樞紐,協助更多內地及亞洲企業「綠色出海」。

2025年度「香港ESG獎」的最高榮譽「ESG大獎」由李錦記有限公司憑其新會生產基地地源磁懸浮冷水系統項目奪得,「ESG獎」則頒予華潤創業建設投資有限公司、大昌行集團有限公司、扶康會、鴻福堂集團控股有限公司、恆香老餅家有限公司、盈電工程有限公司、雀巢香港有限公司、鳳凰衛視投資(控股)有限公司、上海實業控股有限公司,以及信德集團有限公司等共10間企業。而「中小型企業特別獎」的5家企業得主則包括長明國際(香港)集團有限公司、創冷科技有限公司、香港鐵路有限公司-盈翠半島客戶服務處、綠玲瓏供應有限公司,以及信山實業有限公司。除了上述獎項,今屆首設「ESG優異證書」,嘉許7家同樣在ESG整體績效表現理想的企業。

在典禮期間,大會亦向今年參與「ESG約章」的公司代表頒發證書。此外,恆益物業管理有限公司、偉邦物業管理有限公司、信和物業管理有限公司,以及康業服務有限公司,在年內各成功推薦超過50間公司參加約章,獲頒「ESG約章銀鑽倡導公司」嘉許證書。

出席頒獎典禮的廠商會首長尚包括永遠名譽會長史立德、副會長吳國安、梁兆賢、副會長兼香港品牌發展局主席陳家偉、副會長駱百強,以及行政總裁吳潔貞。其他主要嘉賓則包括滙豐香港工商金融董事總經理暨商業金融主管楊偉強、香港董事學會卸任主席陶榮博士、香港理工大學協理副校長(大學發展)羅璇博士、香港聯合國教科文組織協會會長張沁教授、香港生產力促進局首席創新總監都永海,以及香港品質保證局運營總監丁國滔。此外,多個商會的領袖、社會賢達以及廠商會會董會成員亦到場支持,場面熱鬧。

關於「香港ESG獎」:

「香港ESG獎」由廠商會主辦,香港品牌發展局為合辦機構,滙豐擔任活動贊助機構,CMA檢定中心擔任策略夥伴,香港生產力促進局、香港品質保證局、香港董事學會、香港理工大學,以及香港聯合國教科文組織協會則擔任支持機構。「香港ESG獎」設有「ESG大獎」、「ESG獎」、「中小型企業特別獎」及「ESG優異證書」四大獎項類別,評審委員會根據參與企業在ESG各方面的整體表現,以及相關核心項目的績效等作出評分,決定各個獎項的得主。

關於「ESG約章」:

「ESG約章」由廠商會主辦,香港品牌發展局為合辦機構,滙豐擔任活動贊助機構,以及CMA檢定中心、香港生產力促進局擔任策略夥伴。約章旨在增強香港工商界對可持續發展理念與實踐的重視,鼓勵業界坐言起行,透過簽署約章和訂立行動承諾提升ESG表現。現時有超過1,000家企業簽署約章,涵蓋不同行業,他們每年均須訂立行動承諾。

「ESG約章」行動下設有「ESG約章倡導公司嘉許計劃」,鼓勵「ESG約章」的參與企業發揮其影響力,策動其供應鏈伙伴、下游供應商或屬下公司一同參與約章及加入其ESG項目。今年,有96家企業或機構成為倡導公司。



廠商會多媒體頻道 Hashtag CMA

CMA Multi-media Channel Hashtag CMA









【新質新視野 — 打造「新質品牌力」】

嘉賓:香港貿易發展局主席馬時亨 主持:廠商會盧金榮會長、陳家偉副會長



【港・新事 ―文體旅融合成果】 嘉賓:文化體育及旅遊局局長羅淑佩

主持:廠商會盧金榮會長



【港·新事 ─激發香港旅遊新動能】 嘉賓:文化體育及旅遊局局長羅淑佩

主持:廠商會盧金榮會長



請掃描二維碼收看更多影片 Please scan the QR code for more videos



【廠商會巴林研討會】



【2025「香港ESG獎」得獎榮譽】

會務一活動 Our Chamber - Events



會員商聚

月

DEC

日期:21/11/2025 查詢電話:2851 1555

「港企出海買地建廠及原內地廠房保值難點與實務技巧」工作坊

日期:1/12/2025 查詢電話: 2542 8635



「新世代AI技術革命:從商業數碼化到市場營銷智慧化」 工作坊一「在商『研』商」工作坊系列

日期:25/11/2025 查詢電話: 2542 8635

「3小時生成式AI 精讀:一鍵生成行銷內容、圖片、影片」 實務工作坊 (第二班)

查詢電話: 2542 8635



「勞工法例及僱傭實務2025」證書課程 日期:28/11/2025、5/12/2025、12/12/2055 查詢電話:2542 8635

2025「香港名牌選舉」、「香港服務名牌選舉」之「工展會」 會場投票

日期:13/12/2025-3/1/2026 查詢電話: 2542 8634

理大無縫室內外城市導航系統 為智慧城市應用提供精確定位

PolyU's seamless indoor-outdoor urban navigation system enables accurate positioning for smart city applications



我們現今總離不開全球衛星導航 系統(GNSS)的定位服務,但在 香港,衛星信號常被高樓大廈阻 擋或反射,令GPS的誤差高達100 米以上。這對智慧城市應用的定 位系統有很大的影響,因為它需 要極高的準確度,例如自動駕駛 汽車的誤差須控制在10至20厘米 內,在密集建築物間飛行的無人 機定位準確度須保持在30厘米左 右,才能安全運行,若要在高樓 大廈間尋找不同高度的目的地, 挑戰更大。有見及此,香港理工 大學 (理大) 土地測量及地理資 訊學系陳武教授率領團隊,為高 樓林立的城市研發無縫城市導航 技術,有效連接室內外衛星導航

定位系統,達到水平兩米及垂直一米以內的準確度,可以克服衛星 及室內定位困難的問題。

團隊利用多個GNSS的測量數據、3D城市建模技術及從智能手機傳感器收集的數據,改善定位的準確度。陳教授解釋說:「目前GNSS主要有四個,即中國的北斗、美國的GPS、歐洲的伽利略和俄羅斯的格洛納斯。最受歡迎的GPS擁有約30顆衛星,但如能同時存取四個系統,衛星數量就會超過100個,讓你在任何位置看到衛星的機率倍增。」

為了進一步提高主要GNSS的準確度,團隊提出了直接以衛星的識別碼校正GNSS測量的全新方法,使智能手機能夠達到兩米以內的水平準確度,並開發了一個新型的差分GNSS平台,使用向公眾開放的高度準確定位數據,降低成本。

團隊還要應對信號的多路徑問題。陳教授說:「如果不是所有信號都直接由衛星傳輸,建築物的反射或衍射會加長信號的路徑,導致測量出錯。」為此,團隊通過交叉驗證衛星位置與智能手機傳感器的位置數據,以及包含城中每棟建築幾何及高度信息的3D建築模型,實現多源數據融合,識別直接信號和被反射或衍射的信號。實驗證明,此法讓手機定位誤差從30米減至10米內。

另外,團隊利用智能手機的低功耗藍牙信標、深度學習航位推算 模型、氣壓數據改善衛星定位結果,進一步提高水平及垂直定位 準確度。

陳教授的研究無縫連接了室內、室外的精確定位,讓生活變得更輕 鬆,開創數字技術的美好未來,為智慧城市應用奠定穩健的基礎。





Nowadays we highly depend on Global Navigation Satellite Systems (GNSSs) for navigation. But in Hong Kong, the accuracy of GPS may be off by over 100 metres as satellite signals are blocked or bounced off tall buildings, posing problems for smart city applications which need highly precise positioning. To ensure safety, a self-driving car must steer within a range of around 10 to 20cm and a drone flying between densely packed buildings needs positioning accuracy of around 30cm. Locating a spot on a high-rise building vertically complicates the problem. Therefore, Prof. Chen Wu, Department of Land Surveying and Geo-Informatics at The Hong Kong Polytechnic University (PolyU), and his team developed a seamless indoor-outdoor urban navigation system, which achieved horizontal accuracy of within two metres and vertical accuracy of within one metre.

The team's solution uses multiple GNSS measurements, 3D city modelling and data from smartphone sensors to improve accuracy. Prof. Chen explains, "Among the four major GNSSs—China's BeiDou, the US's GPS, Europe's Galileo, and Russia's GLONASS—the most popular GPS has around 30 satellites. By accessing all four systems, this number jumps to over 100, increasing our chance of seeing satellites from any given spot."

To further improve the accuracy of primary GNSSs, the team proposed a new method that corrects GNSS measurements directly based on a satellite's ID, enabling smartphones to achieve horizontal accuracy within two metres. They also developed a novel differential GNSS platform that uses highly accurate public positioning data to lower the cost

The team also addressed the multipath problem, which arises when not all received signals travel directly from satellites. Prof. Chen said, "Signals reflected or diffracted by a building travel a longer path, leading to incorrect measurements." The team thus cross-referenced satellite positions with location data from smartphone sensors, and 3D building models with shape info and measurements of buildings in a city. This helped them identify direct satellite signals and reflected or diffracted signals, successfully improving smartphone positioning accuracy from 30 metres to under 10 metres.

Meanwhile, the team used Bluetooth Low Energy (BLE) beacons, a dead reckoning (DR) model based on deep learning, and data from smartphone barometers to further improve satellite navigation results and increase the accuracy of horizontal and vertical positioning.

Prof. Chen's research seamlessly connects precise indoor and outdoor positioning. This not only makes life easier but also paves the way for a smarter and brighter future.

原文刊於《PolyImpact: 理大創新發明造福世界》第三冊第28至37頁。

The original story was published in PolyImpact: Inventions and Innovations that Benefit the World, Vol. III, pages 28 to 37.





原文

Original story

查詢 Enquiry 香港理工大學 知識轉移及創業處 Knowledge Transfer and Entrepreneurship Office The Hong Kong Polytechnic University 網站 Website: www.polyu.edu.hk/kteo 電話 Tel:(852) 3400-2929 電郵 Email:info.kteo@polyu.edu.hk



廣東省加快擴大工業 有效投資實施方案

2025年8月29日,廣東省政府發布《廣東省加快擴大工業有效投資實施方案(2025-2027年)》(簡稱《方案》),提出建強(建立強化)促投資工作機制、持續擴大優勢產業投資、搶抓新賽道投資熱點、加快重點項目攻堅、促進創新成果產業化、提升產業治理水平、打造高水平承載平台、多渠道加大資金支持、加強資源要素保障、營造開放包容環境氛圍等10條措施。

《方案》一方面強調鞏固傳統優勢產業,將加力推動電子信息、石化化工、家電、汽車、機械、材料、輕工紡織、食品飲料等產業強鏈補鏈延鏈穩鏈,加快推進「廣東強芯」、汽車芯片應用牽引等重大工程,引進建設一批產業粘性大、市場前景好、技術先進、綠色低碳的優質項目。鼓勵支持企業增資擴產,大力推廣數字化轉型「鏈式改造」模式,加力擴圍推進工業領域設備更新和技術改造,加快推進國家和省級中小企業數字化轉型城市試點、國家製造業新型技術改造城市試點建設。

另一方面,《方案》也著眼於加快布局新賽道,將分行業分領域分批次發布新賽道產業和產品目錄,並從產業治理、平台建設、資金支持、要素保障與環境優化等方面大力支持新賽道的工業投資。具體而言,將加快發展人工智能、機器人、集成電路、新型顯示、先進裝備、新材料、新型儲能、生物醫藥、生物製造、低空經濟、智能終端等產業,系統推進產業交叉融合、技術迭代、產品開發和規劃化應用,形成一批新的投資熱點。

為加速創新成果從「實驗室」走向「生產線」,《方案》提出綜合運用「公開擇優」「揭榜掛帥」等多種方式加快組織化工新材料、先進裝備和具身智能機器人產業攻堅,實施「人工智能+」「機器人+」等行動。同時,還將構建新型技術轉移轉化體系,建立健全重大科技基礎設施「沿途下蛋、就地轉化」機制,通過「先用後付」「飛地孵化」等模式,促進更多科技成果及新賽道項目落地廣東。

值得關注的是,《方案》也聚焦了反內卷問題,提出推動企業 加強公司治理、積極構建政府、企業、社會組織等多元主體協 同治理機制,避免同質化無序競爭。此外,《方案》還涉及培 育主導產業打造特色園區、資金落地保障,統籌發揮財政資金 和社會資本的投入、土地、能源、環境容量等資源要素的保 障、培育和遴選人才、提升企業創新能力等內容。



企業實施競業限制合規指引 規範保護企業和勞動者

2025年9月12日,國家人力資源社會保障部發布《企業實施競業限制合規指引》(簡稱《指引》),並自發布之日起施行。這是國家層面首次對企業實施競業限制的條件、適用對象、期限及經濟補償標準作出系統規範,為用人單位與勞動者提供指引參考,保護好企業商業秘密和勞動者就業擇業權。

競業限制是指企業與負有保守商業秘密義務的勞動者約定,在 解除或終止勞動合同後一定期限內,勞動者不得到與本單位生 產或經營同類產品、從事同類業務的有競爭關係的其他企業就 業,也不得自己開業生產或經營同類產品、從事同類業務。 《指引》第五條要求,實施競業限制的企業,需先確認擁有商 業秘密的內容和範疇。

針對實踐中存在的濫用競業限制制度的問題,《指引》第六條、第十條強調,企業應遵循必要、合理原則實施競業限制,不隨意擴大競業限制人員範圍、限制從業的企業和地域等。限制地域應當與企業經營業務的範圍相符,無充足理由一般不得約定全國或全世界。企業應當盡可能對限制從業企業範圍作出具體、明確的約定,有條件的可列明競業限制企業名錄。《指引》第七條重申了《勞動合同法》第二十四條關於競業限制人員範圍的規定,即僅限於知悉商業秘密的高級管理人員、高級技術人員及其他負有保密義務的人員。

《指引》第十一至十四條對競業期限、經濟補償與違約金的設定提出了具體標準。首先,競業限制期限根據勞動者涉密程度和商業秘密時效合理確定,最長不得超過2年。其次,月經濟補償一般不低於離職前12個月平均工資的30%,且不低於當地最低工資;限制期限超過1年的,建議不低於50%;違約金要根據勞動者洩露商業秘密可能造成的經濟損失、企業支付給勞動者的競業限制經濟補償的數額合理確定,一般不宜超過約定競業限制經濟補償總額的5倍。

《指引》第十七條明確,企業未及時足額支付經濟補償超過1個月經勞動者提醒後仍未支付的,或超過3個月未支付的,勞動者可以不再履行競業限制義務。此外,根據《指引》第十九條,企業可以要求勞動者在競業限制期間報告個人從業情況,通過公開信息、同行信息交流、業務分析、接受舉報等方式,依法合規了解核實勞動者履行競業限制情況。勞動者違反競業限制約定,給企業造成的損失超過違約金標準的,企業可以要求相關方承擔賠償責任。





歡迎掃描QR code閱讀更多內地政策資訊



廠商會中學生涯規劃教育——事業探索

自2014-2015學年起,政府加強支援學校推行生涯規劃教育,至 今已歷十年。生涯規劃是持續和終身的過程,旨在協助學生在不 同人生階段達成各項目標。

廠商會中學的升學就業輔導組早在2014年之前,便已揚棄單純 提供升學及就業資訊的模式,轉而透過多元化的活動,引導高中 學生認識自我性格與興趣,並思考個人發展方向。學校致力於培 養學生的自我認知、個人規劃能力、目標訂立及反思修正技能, 同時協助學生熟悉升學、就業及培訓的銜接途徑,了解職業操守 和職場資訊,使其能作出明智的升學或就業選擇。

生涯規劃涵蓋「自我認識與發展」、「事業探索」、「事業規劃 與管理」三大要素,學校在籌劃相關活動時力求涵蓋這三大範 疇。其中,「事業探索」往往是學校生涯規劃工作的重點與難 點。除了提供資訊外,更重要的是給予學生真實的職場體驗,使 他們能在實際環境中學習、體驗並了解學習與工作的差異,進而 建立正面的職業概念、工作態度及價值觀。

為此,廠商會中學自2009年起參與由廠商會發起的「商校合作計劃」,為學生提供寶貴的暑期實習機會。歷年來,參與此計劃的學生均表示,該計劃不僅讓他們體驗到職場的挑戰與樂趣,學習到溝通技巧,豐富了生活經驗,更加深了對自我的認識,有助於將來的職業選擇。此外,為擴大事業探索的覆蓋面,學校自2023年起為中四級學生舉辦「金齡圖書館」活動,邀請來自不同行業的十多位長者與學生交流。透過分享他們多年的工作經驗及人生閱歷,學生不僅能認識各人以往從事的行業真實情況,更能從長者的智慧中獲得啟示,對學生成長及人生規劃大有裨益。

展望未來,廠商會中學將繼續以不同形式,例如影子工作計劃、職場參觀等,讓學生了解並體驗不同行業的真實工作情況,期望 能幫助學生掌握更全面的行業資訊,作出更適切的人生規劃。









文稿提供:廠商會中學



歡迎 OUR MEMBERS 新會員/ COME!



愛德心有限公司 **Eldershop Limited**

代表:許潤鍏先生(業務拓展經理)

業務:烘焙、餐廳

Representative: Mr Hui Yun Wai

(Business Development Manager)

Services: Bakery, restaurant



非凡實業(國際)有限公司

Extraordinary Enterprise (Int'l) Co., Limited

代表:施海平先生(董事長)

產品:牛肉乾

Representative: Mr Shi Haiping (Chairman)

Products: Beef jerky



未來翼新飛行科技有限公司 **Future Yixin Aviation Technology Limited**

代表:張霆邦先生(董事) 業務:無人機物流、技術支持

Representative: Mr Cheung Ting Pong (Director)

Services: Aviation Technology



港豐環球美食 **Bountiful N Gourmet**

代表: 伍耀文先生(東主)

產品:休閑食品、台灣手工豬肉條 Representative: Mr Ng Yiu Man (Owner) Products: Snack food, Taiwan pork stick



順天國際服務有限公司

Shun Tin International Services Limited

代表:黃祖勤先生(總經理) 業務:外判人力資源

Representative: Mr Wong Cho Kan (General Manager)

Services: Manpower outsourcing



金達世紀有限公司 **Goldtop Century Limited**

代表: 許麗蓮小姐(董事總經理)

業務:酒品及食品品牌代理商 Representative: Ms Jennifer Kho (Managing Director)

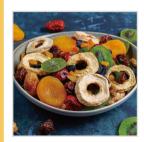
Services: Wine & Food Brand agent



香港陳氏控股集團有限公司 Hong Kong Chen Clan Holding Group Co., Limited

代表:陳冠廷先生(董事總裁) 產品:貴州茅台鎮醬香型白酒 Representative: Mr Chen Guan Ting (Managing Director)

Products: Moutai town sauce aroma baijiu



GOLDTOP CENTURY LIMITED

Juwan Trading Company Limited

代表:尹慶璋先生(營運總監) 產品:香菇脆片、台式蜜餞水果乾、

有機甜菊葉粉及羽衣甘藍粉 Representative: Mr Wan Hing Cheung

(Operations Director)

Products: Shittake crisps, Taiwanese candied dried fruits, organic stevia leaf powder & organic

kale powder



會員MEMBER 優惠Privileges





公司

廠商會會員尊享優惠

友華發展有限公司 - Esso	凡本會永遠會員、永遠聯繫會員及永遠團體會員 汽油/特級汽油每公升減港幣\$4.8(之前為港幣\$3.6) 柴油每公升減港幣\$10(之前為港幣\$7.5) 凡本會基本會員、聯繫會員及團體會員 汽油/特級汽油每公升減港幣\$4.6(之前為港幣\$3.4) 柴油每公升減港幣\$10(之前為港幣\$7.5) **早前已獲發優惠咭者,無需重新申請,優惠將自動升級。
和記電話有限公司	憑香港中華廠商聯合會會員證可尊享以下優惠: 凡選用下列任何一種服務: 1. \$138/月 5G SIM 月費計劃 - 包本地數據 50GB (其後任用數據速度高達1Mbps) - 送3GB內地及澳門數據, 包3000本地通話分鐘 或 2. 5G寬頻服務,任用本地數據* 低至\$135/月! - 免行政費,免租機費 - 無需拉線,插電即用 - 指定合約期更多送額外6個月免費服務 即可免費享有下列"3Business Empower"服務!總值超過HK\$10,000! · 精準營銷推廣服務乙次 - 為中小企分析市場大數據,將客戶的推廣訊息準確地傳送至目標客群。 · 一次性全方位IT檢查 - 為中小企辨公室的電子硬件進行全面檢查,確保安全並提高公司生產力。
金京發展有限公司	凡購買以下3款產品均可獨享買一送一優惠,多買多送! OL-MED地中海式吞拿魚扒 200g 售價\$68/盒 OL-SIC乾蕃茄醬吞拿魚扒 200g 售價\$68/盒 ES-03祖傳醃製維爾達亞爾青橄欖 340g 售價\$40/樽
長榮航空	以廠商會「企業會員」優惠價購買機票及享受不定期折扣優惠
阿斯發生物科技香港有限公司	購物享全店88折優惠。
恒昌隆燕窩參茸行有限公司	「恒昌隆保肝丸」優惠價\$168(原價\$238) ,清濕熱,解肝毒,疏肝鬱,利解脂,香港製造
美康萊環球有限公司	於日本NeoYouth美康萊 e-Shop (https://neoyouth.com.hk/) 輸入推廣碼「CMA88」,即可享有全單八八折優惠。
苗康(集團)有限公司	【首診優惠】288元(已包含中醫診金及3日顆粒沖劑) 【覆診優惠】逢星期六上午10時至晚上7時,診金、藥費及治療費75折優惠 【購物優惠】凡廠商會會員購買任何保健產品及食品可格外享有全單95折 【會員保健】凡廠商會會員可於每月15日苗康中醫生活體驗館場免費進行1. 保健耳穴貼體驗2. 中醫智能檢測 3. 品嚐養生茶飲
香港寬頻企業方案有限公司	CMA會員即日起進入香港寬頻「Shoppy寬樂買」網購平台選購Apple產品:包括iPhone,MacBook,iPad,Apple Watch及配件,結帳時輸入專屬優惠碼「 ESEPP2ZB3K」即享高達\$700淨機折扣,購買iPhone 16系列再送\$500現金券。
浚達國際市務有限公司	於Smartech e-Shop (www.smarteshop.com.hk)輸入推廣碼 「CMAGIFT」,購物滿\$800即可獲贈價值\$398的迷你萬用鍋 (SC-2078)—個。
蛋撻王	購買酥皮或牛油皮蛋撻,即享買3送1優惠(不適用於地鐵站及機場店分店、共食薈(觀塘道)
澳紐天然健康產品有限公司	Tahi UMF+麥蘆卡蜂蜜糖8粒(方便裝) 原價HK\$148/盒,廠商會會員價\$158/2盒
Lalamove	Lalamove 即日派送優惠 九龍區*指定工商地址派全港,每單低至\$45 *(荔枝角、新蒲崗、九龍灣、觀塘) 不經倉撥,即日收派 \$45/件,包5kg \$65/件,5-10kg 登記及免費物流諮詢熱線:3701-3752

